

V Bruseli 12. júna 2017
(OR. en)

9315/17

ECOFIN 417
UEM 166
SOC 397
EMPL 311
COMPET 414
ENV 513
EDUC 241
RECH 197
ENER 236
JAI 496

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	ST 9260/17 ECOFIN 388 UEM 137 SOC 367 EMPL 282 COMPET 383 ENV 483 EDUC 211 RECH 167 ENER 207 JAI 460 - COM(2017) 527 final
Predmet:	Odporúčanie na ODPORÚČANIE RADY, ktoré sa týka národného programu reforiem Spojeného kráľovstva na rok 2017 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Spojeného kráľovstva na rok 2017

Delegáciám v prílohe zasielame vyššie uvedený návrh odporúčania Rady v znení, ktoré revidovali a odsúhlasili rôzne výbory Rady, vychádzajúci z návrhu Komisie COM(2017) 527 final.

ODPORÚČANIE RADY

Z ...,

ktoré sa týka národného programu reforiem Spojeného kráľovstva na rok 2017

a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Spojeného kráľovstva na rok 2017

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 121 ods. 2 a článok 148 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii¹, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

so zreteľom na uznesenia Európskeho parlamentu,

so zreteľom na závery Európskej rady,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre zamestnanosť,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre sociálnu ochranu,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre hospodársku politiku,

¹ Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1.

keďže:

- (1) Komisia začala európsky semester pre koordináciu hospodárskych politík na rok 2017 prijatím ročného prieskumu rastu 16. novembra 2016. Priority ročného prieskumu rastu schválila Európska rada na zasadnutí 9. až 10. marca 2017. Komisia 16. novembra 2016 prijala na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011² správu o mechanizme varovania, v ktorej Spojené kráľovstvo neurčila za jeden z členských štátov, vo vzťahu ku ktorým sa vykoná hĺbkové preskúmanie.
- (2) Správa o Spojenom kráľovstve na rok 2017 bola uverejnená 22. februára 2017. Posúdil sa v nej pokrok, ktorý Spojené kráľovstvo dosiahlo pri plnení odporúčaní pre jednotlivé krajiny prijatých Radou 12. júla 2016, následné opatrenia v nadväznosti na odporúčania prijaté v predchádzajúcich rokoch, ako aj pokrok Spojeného kráľovstva pri dosahovaní jeho národných cieľov stratégie Európa 2020.
- (3) Spojené kráľovstvo predložilo 21. apríla 2017 svoj národný program reforiem na rok 2017 a 27. apríla 2017 svoj konvergenčný program na rok 2017. S cieľom zohľadniť prepojenia medzi nimi sa obidva tieto programy posudzovali súčasne.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011 zo 16. novembra 2011 o prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 25).

- (4) Príslušné odporúčania pre jednotlivé krajiny sa zohľadnili pri programovaní európskych štrukturálnych a investičných fondov („EŠIF“) na roky 2014 až 2020. Ako je stanovené v článku 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013³, platí, že ak je to nevyhnutné na podporu vykonávania príslušných odporúčaní Rady, Komisia môže požiadať členský štát, aby preskúmal svoju partnerskú dohodu a príslušné programy a navrhol ich zmeny. Komisia poskytla ďalšie informácie o tom, ako bude využívať uvedené ustanovenie, v usmerneniach o uplatňovaní opatrení spájajúcich účinnosť EŠIF a riadnu správu hospodárskych záležitostí.
- (5) Na Spojené kráľovstvo sa v súčasnosti vzťahuje nápravná časť Paktu stability a rastu. Ak sa v období rokov 2016 – 17 dosiahne včasná a trvalá náprava, na Spojené kráľovstvo sa začne v období rokov 2017 – 18 vzťahovať preventívna časť Paktu stability a rastu a prechodné dlhové pravidlo. Podľa svojho konvergenčného programu na rok 2017 vláda očakáva, že do konca fiškálneho roku 2016 – 17 napravi nadmerný deficit, čo je v súlade s odporúčaním Rady z 19. júna 2015, pričom celkový deficit dosiahne úroveň 2,7 % HDP. Ďalej sa očakáva, že celkový deficit sa v období rokov 2017 – 18 mierne zvýši na 2,8 % HDP a následne klesne na 1,9 % HDP v období rokov 2018 – 19. Konvergenčný program neobsahuje strednodobý rozpočtový cieľ. Podľa konvergenčného programu sa očakáva, že pomer dlhu verejnej správy k HDP sa v období rokov 2016 – 17 až 2018 – 19 vo všeobecnosti stabilizuje na úrovni zhruba 87,5 % a v období rokov 2020 – 21 klesne na úroveň 84,8 %. Makroekonomický scenár, na ktorom sa zakladajú uvedené rozpočtové prognózy, je optimistický. Hoci sú opatrenia na podporu plánovaných cieľových deficitov vo všeobecnosti dobre konkretizované, riziká, že makroekonomický výhľad sa nenaplní, ohrozujú dosiahnutie plánovaného zníženia deficitu.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

- (6) Rada 12. júla 2016 Spojenému kráľovstvu odporučila, aby odstránilo nadmerný deficit do obdobia rokov 2016 – 17 a aby po odstránení nadmerného deficitu dosiahlo v období rokov 2017 – 18 fiškálnu úpravu vo výške 0,6 % HDP smerom k minimálnemu strednodobému rozpočtovému cieľu. Z prognózy Komisie z jari 2017 vyplýva, že celkový deficit v období rokov 2016 – 17 dosiahne úroveň 2,7 % HDP, čo je v súlade s cieľom, ktorý odporúčala Rada. V období rokov 2017 – 18 existuje riziko určitej odchýlky od požiadavky preventívnej časti paktu.

- (7) Od Spojeného kráľovstva sa vzhľadom na jeho fiškálnu situáciu, a najmä na úroveň jeho dlhu očakáva, že dosiahne ďalšiu úpravu smerom k primeranému strednodobému rozpočtovému cieľu. Podľa spoločne dohodnutej matrice úprav v rámci Paktu stability a rastu táto úprava znamená, že nominálna miera rastu čistých primárnych verejných výdavkov⁴ nesmie prekročiť 1,8 %. To by zodpovedalo ročnej štrukturálnej úprave na úrovni 0,6 % HDP. Za predpokladu nezmenenej politiky existuje v spoločne posudzovaných obdobiach rokov 2017 – 18 a 2018 – 19 riziko určitej odchýlky od uvedenej požiadavky. Zároveň sa očividne nepredpokladá, že Spojené kráľovstvo dodrží v období rokov 2017 – 18 prechodné dlhové pravidlo, ale predpokladá sa, že ho dodrží v období rokov 2018 – 19. Rada celkovo zastáva názor, že Spojené kráľovstvo musí byť od obdobia rokov 2017 – 18 pripravené prijať ďalšie opatrenia na dosiahnutie súladu s ustanoveniami Paktu stability a rastu. Ako sa však stanovuje v nariadení (ES) č. 1466/97, pri posudzovaní rozpočtových plánov a výsledkov rozpočtového hospodárenia by sa malo zohľadniť rozpočtové saldo daného členského štátu vzhľadom na cyklické podmienky. Ako sa pripomína v oznámení Komisie, ktoré je pripojené k týmto odporúčaniam pre jednotlivé krajiny, pri budúcom posudzovaní sa bude musieť náležite zohľadniť cieľ, ktorým je dosiahnutie zámerov fiškálnej politiky prispievajúcich k posilneniu prebiehajúceho oživenia, ako aj k zaisteniu udržateľnosti verejných financií Spojeného kráľovstva. V tejto súvislosti Rada poznamenáva, že Komisia má v úmysle vykonať celkové posúdenie v súlade s nariadením (ES) č. 1466/97, najmä vzhľadom na cyklickú situáciu Spojeného kráľovstva.

⁴ Čisté verejné výdavky pozostávajú z celkových verejných výdavkov bez úrokových výdavkov, výdavkov na programy Únie plne hrađených z fondov Únie a nediskrečných zmien vo výdavkoch na dávky v nezamestnanosti. Tvorba hrubého fixného kapitálu financovaná z vnútroštátnych zdrojov je rozložená na obdobie štyroch rokov. Diskrečné opatrenia na strane príjmov alebo zvýšenia príjmov vyplývajúce z právnych predpisov sú započítané. Jednorazové opatrenia na strane príjmov aj výdavkov sú vzájomne započítané.

- (8) Súkromné investície sú stále výrazne pod priemerom Únie a verejné investície sú mierne nižšie, ako je priemer Únie. Produktivita je výrazne pod priemerom G7 a od roku 2008 stagnuje. Vláda kladie v oblasti politiky silný dôraz na zvyšovanie investícií v záujme zvýšenia rastu produktivity. Kľúčovou výzvou je riešenie významných nedostatkov v kapacite a kvalite sieťovej infraštruktúry Spojeného kráľovstva. Cesty sú veľmi preťažené a železničná kapacita je miestami čoraz menej schopná pokryť rýchlo rastúci dopyt. Existuje aj čoraz naliehavejšia potreba vyšších investícií do nových kapacít na výrobu a dodávanie energie. V Národnom pláne realizácie infraštruktúry sa stanovujú ambiciózne plány na zlepšenie hospodárskej infraštruktúry v Spojenom kráľovstve a v roku 2016 sa prijalo viacero investičných rozhodnutí o veľkých dopravných a energetických projektoch. Stále však pretrvávajú obavy, či je možné zabezpečiť primerané verejné a súkromné investície, ktoré by včas a nákladovo účinným spôsobom vyriešili sklzy v infraštruktúre. Pri zvyšovaní ponuky bývania Spojené kráľovstvo zápasí s veľkou výzvou. Chronický nedostatok bývania prispieva k vysokých a stúpajúcim cenám nehnuteľností a vytvára značné hospodárske a sociálne náklady, hlavne v blízkosti centier hospodárskeho rastu. Reformovaný systém územného plánovania spolu s celým radom doplňujúcich politík bývania do istej miery podporujú zvýšenie obytnej výstavby. Napriek tomu však pretrvávajú viaceré podmienky obmedzujúce ponuku vrátane veľmi prísnej a zložitej regulácie trhu s pozemkami a obytnej výstavby, pričom ponuka bývania stále nie je schopná držať krok s rastom dopytu.

- (9) Celkové ukazovatele trhu práce sú aj naďalej pozitívne, čo je podložené nízkou mierou dlhodobej nezamestnanosti a celkovej nezamestnanosti mladých ľudí. V oblastiach miery neaktivity, zamestnania na čiastočný úväzok a zamestnania za nízku mzdu však existuje priestor na zlepšenie. Rast príjmov zostáva mierny, čo súvisí s nízkym rastom produktivity. Pretrvávajú obavy týkajúce sa ponuky zručností, ich využívania a rozvoja. Došlo k významnému vývoju v oblasti politiky, pokiaľ ide o zručnosti a ich rozvoj prostredníctvom reforiem technického vzdelávania a učňovskej prípravy. Kvalitu učňovskej prípravy bude treba zamerať tak na získavanú úroveň kvalifikácie, ako aj na oblasti, v ktorej sa získava. Iné strategicky dôležité financované spôsoby zlepšovania zručností by najmä v prípade ľudí vo veku nad 25 rokov rozšírili ponuku zručností dostupnú štátu, podnikom a osobám, ktoré sa usilujú o kariérny postup. V tejto oblasti existujú aj výzvy týkajúce sa ponuky starostlivosti o deti a sociálnej starostlivosti, čo prispieva k vysokej miere zamestnanosti žien na čiastočný úväzok. Doterajšie reformy v oblasti starostlivosti o deti sa realizovali nepretržite, ale len pozvoľne. Radikálne zmeny pravdepodobne nastanú pri úplnom zavedení niektorých iniciatív počas nasledujúcich dvoch rokov. Účasť detí mladších ako tri roky na formálnej starostlivosti o deti je pomerne nízka. Hoci nedávne opatrenia do určitej miery zlepšili prístupnosť a cenovú dostupnosť starostlivosti o deti vo veku 3 a 4 roky, neriešia otázku ponuky starostlivosti o deti vo veku do troch rokov. V dôsledku dávnejšie ohlásených reforiem a škrtov, obzvlášť v oblasti podpory v zamestnanosti, je možné, že v krátkodobom až strednodobom horizonte začnú byť výsledky sociálnej politiky vrátane detskej chudoby kritické, a to najmä v kontexte vyššej inflácie. Počet detí žijúcich v chudobe v domácnostiach, kde ich členovia pracujú, je obzvlášť znepokojujúci.
- (10) Komisia vykonala v kontexte európskeho semestra 2017 komplexnú analýzu hospodárskej politiky Spojeného kráľovstva, ktorú uverejnila v správe o tejto krajine na rok 2017. Zároveň posúdila konvergenčný program na rok 2017, národný program reforiem na rok 2017 a následné opatrenia v nadväznosti na odporúčania adresované Spojenému kráľovstvu v predchádzajúcich rokoch. Zohľadnila nielen ich význam pre udržateľnú fiškálnu a sociálno-ekonomickú politiku v Spojenom kráľovstve, ale aj ich súlad s pravidlami a usmerneniami Únie vzhľadom na potrebu posilniť celkovú správu hospodárskych záležitostí Únie zabezpečením vstupov na úrovni Únie do budúceho vnútroštátneho rozhodovania.

(11) Rada na základe tohto posúdenia preskúmala konvergenčný program na rok 2017 a jej stanovisko⁵ je zohľadnené najmä v odporúčaní 1,

TÝMTO ODPORÚČA, aby Spojené kráľovstvo v rokoch 2017 a 2018 prijalo opatrenia s týmto cieľom:

1. Vynaložiť v roku 2018 značné fiškálne úsilie v súlade s požiadavkami preventívnej časti Paktu stability a rastu a zohľadniť pritom potrebu posilniť prebiehajúce oživenie a zabezpečiť udržateľnosť verejných financií Spojeného kráľovstva.
2. Prijatť ďalšie kroky na zvýšenie ponuky bývania, a to aj prostredníctvom reforiem pravidiel územného plánovania a ich vykonávania.
3. Riešiť nesúlad medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami a zabezpečiť ich rozvoj, a to aj ďalším posilňovaním kvality učňovskej prípravy a poskytovaním iných financovaných kariérnych postupov pre „ďalšie vzdelávanie“.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

⁵ Podľa článku 9 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1466/97.